

# 指引式医療沟通卡

## ゆびさしメディカルカード

中文 (繁體)  
ちゅうごくご はんたいじ  
(中国語: 繁体字)

### しょうじょう 症状 症状



頭痛  
あたま が いたい



發燒  
ねつ が ある



發冷  
さむけ が する



喉嚨痛  
のど が いたい



咳嗽  
せき が する



腹痛  
おなか が いたい



食慾不振  
ごはん が  
たべられない



嘔吐／噁心想吐  
はいた・はきそう



腹瀉  
げり



疲倦乏力  
だるい



腰痛  
こし が いたい



胸悶  
むね が くるしい



心悸  
どうき が する



發麻  
しびれる



眼睛模糊／視線不清  
めが かすむ  
よくみえない



頭暈  
めまい が する



耳鳴  
みみなり が する



F·IFA

福島市国際交流協会  
Fukushima City International Friendship Association

# 指引式醫療溝通卡 ゆびさしメディカルカード

中文 (繁體)  
ちゅうごくご はんたいじ  
(中国語: 繁体字)

## 疼痛程度 <sup>いた</sup> 痛みのレベル



有點痛  
<sup>いた</sup>  
すこし痛い



痛  
<sup>いた</sup>  
痛い



非常痛  
<sup>いた</sup>  
とても痛い



## 從何時開始 <sup>いつから</sup>

從昨天開始

<sup>きのう</sup>  
昨日 から

從2~3天前開始

<sup>にち</sup>  
2~3日まえ から

從1週前開始

<sup>しゅうかん</sup>  
1週間まえ から

從1個月前開始

<sup>かげつ</sup>  
1ヶ月まえ から



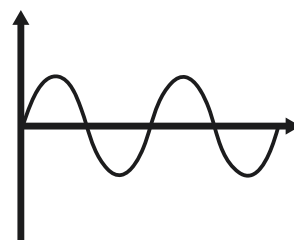
## 頻率 <sup>ひんど</sup> 頻度

經常

いつも

偶爾

ときどき



## 對話 <sup>かいわ</sup> 會話

已服用藥物

<sup>くすり</sup> 藥を <sup>の</sup> 飲みました

很快就會痊癒嗎?

すぐに なおりますか?

可以工作嗎?

<sup>しごと</sup> 仕事は できますか?

可以在哪裡買到藥?

<sup>くすり</sup> 藥は どこで <sup>か</sup> 買えますか?

價格是多少?

<sup>かね</sup> お金は いくらですか?

請再說一次

<sup>いちど</sup> もう一度 <sup>おし</sup> 教えて ください

